



Nº albarán : 80575658	2000
Del, Note No:	
Fecha Exp : 03.05.2023	Fecha rec:
Del, Date :	Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País: Country :	España

Transportista/Carrier	Transport number:335210
Razón social : LKW WALTER Internationale Short name : Matricula : 5701LMF Plate Nb : Remorque : Remoc-plate : HROB1552	
Unidad transporte: Del Unit.	: Transp. ind.p. carr.

Destino / To	
Cliente : Customer: Dirección: Del.address:	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4
Planta : Center :	Modugno Bari 70026 Italia
Puerta de descarga: Unloading point :	
Puesto de consumo : Point of consumption :	14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Recibida Received		Unidad Unit	Embalaje Packaging		Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Envíada Delivered	+ -	Recibida Received	+		Bultos Box	Etiqueta Label			
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031 KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 90 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 08/05/23 Firma: 	90			PZA	TBA-501494	003 21255894/21258378	30	550004318501		
Peso netto total : 1.007,010 Peso brutto total : 1.199,610 Nº total de palets o contenedores: 003 Total net weight: Total brut weight: Total No. of palets or containers:											

Observaciones: Comments :		
	El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.	
	SIGNED BY ROMAN MARTICORENA	Recepcion / Reception / Receivier / Almacenero / Warehouseman / Expediente / Carrier
	Fagor Ederlan S. Coop.	Proveedor / Supplier
	<i>R.M.</i>	<i>[Signature]</i> 08 MAG 2023
	<i>Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.</i>	<i>"Reservado con reserva" di "vociare cu calitate e cantitate"</i>

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: E0F-20025292

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.P.A
VIA DEI CICLAMINI, 4
MODUGNO BARI 70026
ITALIA

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

BARI
ITALIA

4 Lugar, fecha y hora de carga de la mercancía (lugar, fecha y hora)
Lieu, date et heure de chargement de la marchandise (lieu, date et heure)
Place, date and time of loading of the merchandise (place, date and time)

ARRASATE (E)
03.05.2023

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números
Marks and numbers

80575432

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

40 CONT. PIEZAS AUTO

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

11.540

12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RETOURÉS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RETOURÉS, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS

SI NO

(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA

SI NO

Clase
ClassCódigo
NumberLetra
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.
Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.
Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Chargés:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

Precio Porte / Prix de l'expédition / Shipping price

21 Formalizado en
Estable a
Established in

ARRASATE

03.05.

20 23

22

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M.
Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23

BRIO AUTOTRASPORTI SRL
Viale G. Matteotti 64
00053 CIVITAVECCHIA
P.IVA. 14916101000

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

Lugar
Lieu
Place

08 MAG 2023
RECIBO CON RESERVA DI
QUALITÀ E QUANTITÀ

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

1-15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility